

印尼峇淡岛义安学校华文教育现状调查研究

摘要

随着印中两国深度交往，印尼学习者越来越多开始学习汉语，不少的华人子弟开始开办华文教育。华文教育不仅仅是教授汉语技能，更为重要的是带有传播中华文化的使命。为了解印尼峇淡义安学校的华文教育状况，本文就通过访谈、实地观察、问卷调查和文献查找调查分析，对该校的华文教师、学生、学校华文部管理、汉语课程设计和汉语教材进行调查分析。调查发现，义安学校华文老师较多女老师，年长教师和青年教师相等，收入相当，拥有汉语教学环境；此外，多数学生有汉语基础，其学习动机较强，学生非常喜欢汉语；另外，学校管理人支持华文教育，建立语言环境，华文管理比较严格，其测试井井有条；还有，义安学校安排了两门汉语课程，使用了《欢乐伙伴》、自编教材习字本和品德教育，汉语教材多样化。研究过程中也发现不足的地方，即教师学历非汉语专业、学生语言技能问题、华文班分班制度较弱、教材不符合非华人学生等问题。对于此问题本文提出了几个解决方法的建议，即学校要加强录取学生管理、加强华文教学分班制度、增加汉语课外活动，学校要支持教师参加师资培训、加强对青年教师培养、改进汉语课程和教材，教师自己要继续求学、加强教学方法、加强课堂管理，学生要自律学习和复习时间、在家里建立汉语语言环境，此外，本文对印尼华文教育加于概念。

[关键词] 印尼华文教育；峇淡义安学校；教学状况；教学建议

The Analysis of Chinese Language Education's Condition at Avava School Batam

Abstract

As to deepen the socialisation between Indonesia and China, more Indonesian students begin to learn Chinese, and a lot of Chinese disciples start to open Chinese language education. Chinese education isn't only about teaching Chinese skills, but more importantly, it has a mission to spread Chinese culture. In order to understand the condition of Chinese language education of Avava school in Batam, this study conducts interviews, field observations, questionnaires, and literature research to further analyze the Chinese language teachers, students, Chinese department management, Chinese class curriculum, and Chinese education teaching materials. The research shows that Chinese language education in Avava school have female teachers with proper Chinese education environment, experienced teachers and young teachers are equal, the incomes are equal. In addition, most of the students have basic skills of Chinese language, with strong motivation to learn and like to learn Chinese language. Furthermore, the school management supports Chinese language education by establishing the language learning environment, strict in Chinese language management, and test rules are well organized. Avava school has arranged two Chinese courses, using 《欢乐伙伴》, self edited textbooks and moral education, Chinese teaching materials with many diversities. The research process also found deficiencies, which are some a lot of teachers are not Chinese majored,, students with lack of skill in communicating, weak Chinese class placement system, teaching materials are not compatible with non-chinese students, and other issues. This research put several suggestions to solve the problems, that is, the school should strengthen the management of students enrollment, strengthen the Chinese class placement system, increase Chinese extracurricular activities, the school should support teachers to participate in teacher training, strengthen the training of young teachers, and improve Chinese language curriculum and teaching materials, the teachers themselves should continue to study, strengthen the teaching methods, strengthen the class management, the students should study and review on their own, establishing a Chinese language environment at home. Furthermore, this study adds conception to Indonesia Chinese language education.

Keywords : Indonesia Chinese language education; Avava school Batam; Teaching condition; Teaching suggestions

Analisis Kondisi Pendidikan Bahasa Mandarin Pada Sekolah Avava Batam

Abstrak

Seiring dengan semakin kuatnya dan luasnya hubungan antara Indonesia dan Tiongkok, semakin banyak pelajar Indonesia mulai belajar bahasa Mandarin, serta banyak orang Tionghoa mulai membuka pendidikan bahasa Mandarin. Pendidikan bahasa Mandarin bukan hanya mengajarkan keterampilan dalam berbahasa Mandarin, tetapi lebih jauh lagi ialah melestarikan budaya Tionghua yang positif. Untuk memahami kondisi pendidikan bahasa Mandarin di sekolah Avava Batam, peneliti menggunakan beberapa metode penelitian, diantaranya adalah metode wawancara, observasi lapangan, kuesioner, dan penelitian literature, dengan tujuan menganalisis lebih lanjut kondisi guru bahasa Mandarin, siswa, manajemen pengelolaan pembelajaran bahasa Mandarin, kurikulum mata pelajaran bahasa mandarin, dan materi pengajaran bahasa Mandarin sekolah Avava. Hasil penelitian menunjukkan bahwa sekolah Avava mempunyai banyak guru bahasa mandarin perempuan, jumlah guru senior dan junior seimbang, penghasilan cukup, memiliki lingkungan pembelajaran bahasa Mandarin yang baik. Selain itu, sebagian besar siswa memiliki kemahiran dasar bahasa Mandarin, motivasi belajar yang kuat untuk belajar bahasa Mandarin. Selanjutnya, manajemen sekolah mendukung pendidikan bahasa Mandarin dengan membangun lingkungan belajar bahasa mandarin yang baik dan ketat, dan aturan tes bahasa Mandarin terorganisir dengan baik. Sekolah Avava menggunakan buku 《欢乐伙伴》, buku teks yang dibuat oleh guru dan buku pendidikan moral, memiliki bahan pengajaran bahasa Mandarin yang beragam. Saat proses penelitian peneliti juga menemukan beberapa kekurangan, yaitu kebanyakan guru bukan jurusan bahasa mandarin, beberapa siswa memiliki masalah keterampilan bahasa mandarin, sistem penempatan kelas bahasa mandarin yang lemah, bahan ajar tidak kompatibel dengan siswa non-Tionghoa, dan masalah lainnya. Untuk itu, penelitian ini memberikan beberapa saran untuk memecahkan masalah, yaitu: sekolah memperkuat manajemen pendaftar siswa, memperkuat sistem penempatan kelas bahasa Mandarin dan meningkatkan kegiatan ekstrakurikuler bahasa Mandarin, sekolah mendukung guru untuk berpartisipasi dalam pelatihan guru, memperkuat pelatihan guru muda, dan meningkatkan kurikulum bahasa Mandarin dan bahan pengajaran. Para guru perlu melanjutkan studi, memperkuat metode pengajaran, dan memperkuat manajemen ruang kelas. Para siswa perlu

mendisiplinkan diri dan membangun lingkungan bahasa Mandarin di rumah. Selain itu, studi ini melengkapi konsep pendidikan bahasa Mandarin Indonesia.

Kata kunci : Pendidikan Bahasa Mandarin Indonesia, Sekolah Avava Batam, Kondisi mengajar, Saran mengajar